

HERBERT

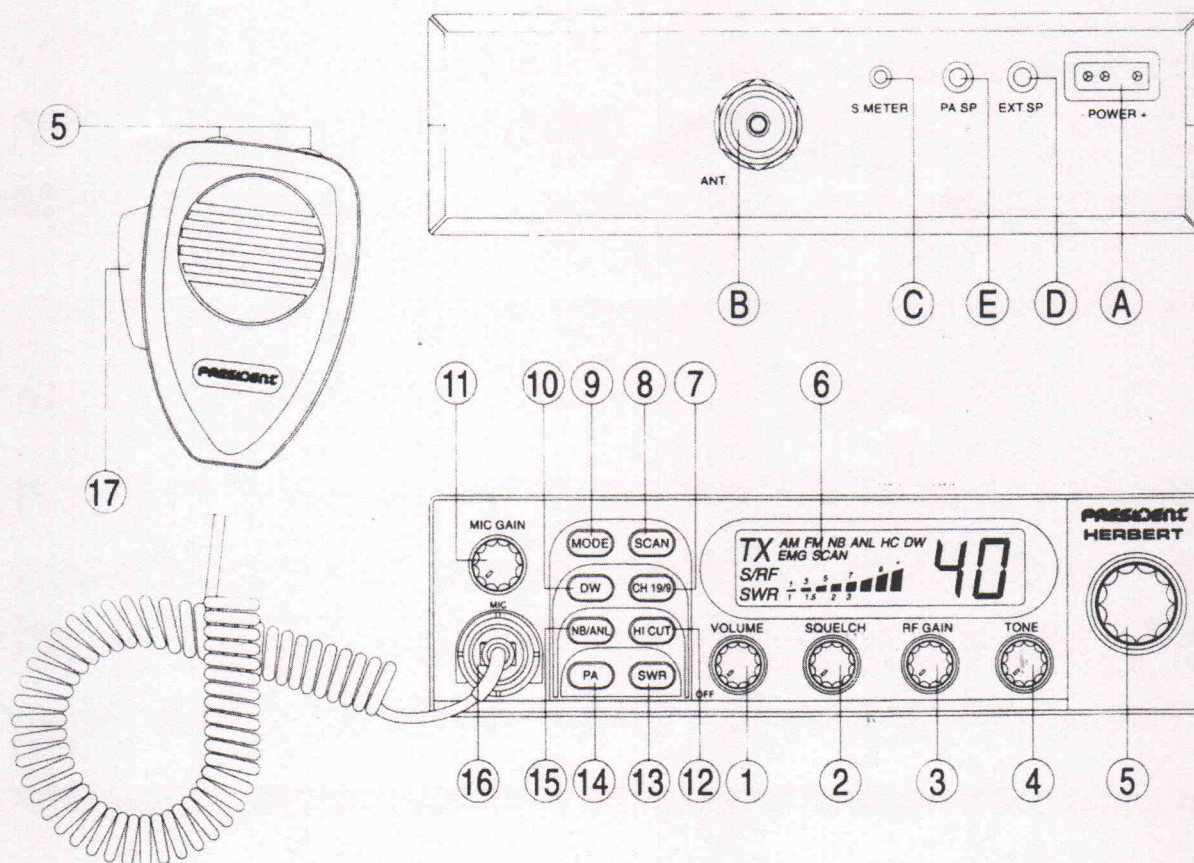
CE Ⓢ

ASC



PRESIDENT

INSTRUKCJA OBSŁUGI



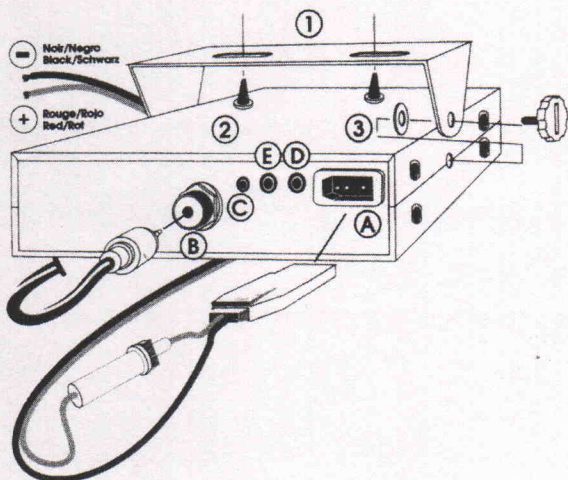
PRESIDENT HERBERT

UWAGA:

Przed używaniem radiotelefonu upewnij się czy antena jest podłączona (wejście „B” na tylnej ścianie urządzenia) i czy ustawiony jest SWR! Pominięcie w/w może spowodować uszkodzenie stopnia końcowego w.cz., który nie jest objęty gwarancją.

GWARANCJA NA RADIOTELEFON JEST WAŻNA TYLKO W KRAJU ZAKUPU TOWARU.

Witamy w świecie nowej generacji radiotelefonów CB. Nowa gama radiotelefonów PRESIDENT daje możliwość dostępu do sprzętu CB o najwyższej jakości. Dzięki zastosowaniu najnowszej technologii, która gwarantuje wysoką jakość komunikacji Twój PRESIDENT HERBERT jest najtrafniejszym wyborem satysfakcjonującym najbardziej wymagających użytkowników CB Radio. Aby właściwie wykorzystać jego możliwości prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi jeszcze przed zainstalowaniem i używaniem Twojego radiotelefonu PRESIDENT HERBERT.



2. INSTALACJA ANTENY

- Generalnie, im dłuższa antena tym lepsze będą rezultaty (zasięg łączności). Twój dealer pomoże Ci wybrać najodpowiedniejszą dla Ciebie antenę.

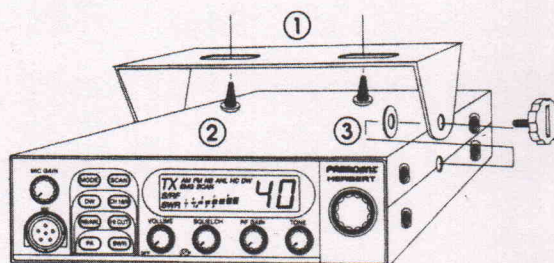
ANTENA SAMOCHODOWA

- Musi być przymocowana do karoserii pojazdu w taki sposób, aby zapewnić jak największą powierzchnię metalową dookoła

A. INSTALACJA RADIOTELEFONU

1. GDZIE I JAK ZAMONTOWAĆ RADIO

- wybierz miejsce, gdzie chcesz zamontować radiotelefon.



- sprawdź, czy nie będzie przeszkadzał w prowadzeniu pojazdu (bezpieczeństwo jazdy) lub innym pasażerom. Pamiętaj, aby zapewnić miejsce dla przewodu antenowego i zasilającego. Używając uchwytu jako szablonu, zaznacz miejsce, w którym będą wiercone otwory pod śruby samogwintujące (3,2 mm). Zwróć uwagę na to, aby nie uszkodzić instalacji elektrycznej samochodu podczas wiercenia otworów. Wybierz miejsce zamontowania uchwytu mikrofonowego pamiętając o tym, żeby korzystanie z radiotelefonu nie przeszkadzało w kierowaniu pojazdem.

3

anteny, z dala od wysokich spoilerów. Jeśli Twój samochód jest wyposażony w antenę radiową lub np. telefonu komórkowego, staraj się umieścić nową antenę wyżej niż tamte.

- Każda antena wymaga bardzo dobrego kontaktu elektrycznego z powierzchnią, na której jest umieszczona. W tym celu należy delikatnie usunąć lakier z miejsca, w którym będzie zamontowana antena, zwracając uwagę na zabezpieczenie tego miejsca przed korozją. Ta uwaga dotyczy również miejsca zamontowania uchwytu antenowego.

- Po zamontowaniu anteny należy dołączyć do niej kabel koncentryczny, który trzeba wprowadzić do wnętrza pojazdu i umieścić w taki sposób aby nie był narażony na naprężenia i zgniecenie.

ANTENA BAZOWA

- Powinna być umieszczona z dala od anten TV i innych metalowych przedmiotów.

3. PODŁĄCZENIE ZASILANIA

- Twój PRESIDENT HERBERT jest zabezpieczony przed odwróceniem biegunowości. Jednakże przed włączeniem go powinienś sprawdzić wszystkie połączenia. Radiotelefon wymaga zasilania napięciem 13,8 V. Większość samochodów osobowych i ciężarowych posiada ujemny biegun baterii połączony z masą

4

(karoserią) pojazdu: tzw. „minus na masie”. Jeżeli w Twoim przypadku tak nie jest, skonsultuj to z Twoim dealerem.

UWAGA

Ciężarówka posiada dwa baterie i instalację elektryczną 24 V. W tym przypadku koniecznym jest użycie przetwornicy napięcia 24V / 12V. Podłączenie radiotelefonu do napięcia 24V spowoduje jego poważne uszkodzenie i utratę gwarancji!!!

- Podłączenie należy wykonać bezpośrednio do zacisków baterii samochodowej. Zmniejsza to w znacznym stopniu zakłócenia powodowane przez układ zapłonowy w silnikach benzynowych. Jeżeli istnieje potrzeba przedłużenia kabla zasilającego, należy użyć przewodu tego samego typu.
- Podłącz CZERWONY przewód do DODATNIEGO (+) zacisku baterii.
- Podłącz CZARNY przewód do UJEMNEGO (-) zacisku baterii.

Po sprawdzeniu prawidłowości podłączenia przewodu zasilającego, można podłączyć radiotelefon.

4. STROJENIE ANTENY

- Wybierz emisję AM lub FM. Ustaw częstotliwość leżącą w środku zakresu (kanał 20).

Umożliwia płynną regulację czułości odbiornika. Dla łączności na dalsze odległości należy je ustawić w położeniu na max. W przypadku pracy w miejscach silnie nasycenymi stacjami CB, tłumik pomaga uniknąć zakłóceń od pobliskich, silnych stacji. Regulując wzmocnienie można uzyskać lepszy, mniej zakłócony odbiór dalszych, jak i bliskich stacji.

4. Regulacja barwy tonu - TONE

- Przycisk regulacji barwy tonu. W pozycji *wciśniętej* tony wysokie zostają stłumione.

5. Przełącznik kanałów (przyciski) / pokrętło zmiany częstotliwości - CHANNEL SELECTOR

ROTARY KNOB

- Przyciski zmiany kanałów są umieszczone na płycie czołowej radiotelefonu i na jego mikrofonie. Przyciskając je uzyskujemy zmianę kanału, odpowiednio na wyższy lub niższy. Kanał roboczy jest wyświetlany na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym. Krok (odstęp) międzykanałowy wynosi 10 kHz i nie może być zmieniony. Przy przytrzymaniu przycisku powyżej 1 sek. uzyskujemy szybkie przestrajanie co 5 kanałów. Zmianę kanałów uzyskujemy również przez pokręcanie pokrętłem zmiany częstotliwości.

Odczyt SWR: Włącz nadawanie i naciśnij przycisk SWR. Dolne cyfry opisujące linijkę na wyświetlaczu są jednostkami SWR. Wartość SWR powinna być jak najbliższa 1, natomiast wartości powyżej 2 świadczą o dużym niedopasowaniu anteny lub o uszkodzeniu kabla antenowego. Tak duża wartość SWR może też być przyczyną uszkodzenia stopnia mocy nadajnika.

B. UŻYTKOWANIE RADIOTELEFONU

1. Regulacja głośności + wyłącznik radiotelefonu - ON/OFF - VOLUME

- Ustawienie tego pokrętła w lewym skrajnym położeniu (zatrask) powoduje wyłączenie radiotelefonu. Pokrętło to służy do regulacji głośności odbioru.

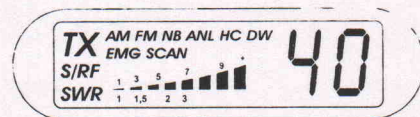
2. Blokada szumów - SQUELCH

- Blokada szumów umożliwia komfortowy nasłuch, gdyż tłumisz szum słyszalny między transmisjami innych stacji. Pokręcając pokrętło blokady szumów w prawo do punktu, w którym szum słyszalny z głośnika zostaje gwałtownie przerwany, uzyskujemy dobre ustawienie tego regulatora. Przy ustawieniu go w prawym skrajnym położeniu będą słyszalne tylko pobliskie, silne stacje. W skrajnym lewym położeniu włącza się ASC - Automatemyczna Blokada Szumów.

3. Regulacja czułości odbiornika (tłumik) - RF GAIN

5

6. Wyświetlacz ciekłokrystaliczny - DISPLAY



- Wyświetlacz ciekłokrystaliczny umieszczony na płycie czołowej radiotelefonu informuje m.in. o aktualnym kanale roboczym, włączonych funkcjach oraz o sile sygnału odbieranego (linijka).

7. Kanały specjalne - CH 19/9

- Po naciśnięciu przycisku CH 19/9 radiotelefon zmienia częstotliwość roboczą na kanał 19 (drogowy). Na wyświetlaczu pojawia się napis *EMG*. Po ponownym naciśnięciu tego przycisku uzyskujemy przełączenie na kanał 9 (ratunkowy). Naciskając przycisk jeszcze raz, radiotelefon powraca na poprzedni kanał roboczy. Napis *EMG* znika z wyświetlacza.

8. Skaner - SCAN

- Po naciśnięciu tego przycisku (blokada szumów włączona) uzyskujemy możliwość automatycznego przeszukiwania kanałów. Skaner przeszukuje częstotliwości i zatrzymuje się na zajętych kanałach. Po upływie 5 sek. od ostatniej transmisji na tym kanale skaner kontynuuje przeszukiwanie. Naciśnięcie przy-

6

cisku nadawania na mikrofonie automatycznie wyłącza skaner. Włączenie skanera jest sygnalizowane napisem SCAN na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym.

9. Przełącznik rodzaju emisji MODE

- Ten przełącznik służy do wybierania rodzaju emisji AM lub FM.

UWAGA

Twój korespondent musi używać tego samego rodzaju emisji, aby doszło do łączności.

AM - modulacja amplitudy: służy do łączności w terenie zabudowanym i na średnich dystansach.

FM - modulacja częstotliwości: służy do komunikacji ze średnio oddalonymi stacjami w płaskim terenie i daje lepszą jakość łączności.

10. Podwójny nasłuch - DW (Dual Watch)

- Ta funkcja umożliwia jednoczesny nasłuch dwóch kanałów: 9 AM lub 19 AM oraz aktualnego kanału roboczego. Radiotelefon przeszukuje wtedy aktualnego kanału roboczego. Radiotelefon przeszukuje wtedy przemiennie dwa kanały, zatrzymując przeszukiwanie, jeśli na jednym z nich pojawia się sygnał radiowy. Po zniknięciu sygnału radiotelefon czeka 5 sek. po czym kontynuuje przeszukiwanie.

- Aby uruchomić podwójny nasłuch kanału 19 i roboczego, należy nacisnąć przycisk DW. Po powtórnym naciśnięciu tego przycisku uzyskujemy nasłuch kanału 9 i roboczego. Aby wyłączyć tę funkcję należy jeszcze raz nacisnąć przycisk DW.

11. Regulacja wzmocnienia mikrofonu - MIC GAIN

- Służy do regulacji czułości (wzmocnienia) mikrofonu. Jest to przydatne w przypadku gdy pracujemy w środowisku o dużym poziomie hałasu. Normalnie zaleca się pracę w 2/3 zakresu regulacji tego pokrętki.

12. Filtr interferencji - HI-CUT

- Filtr ten umożliwia redukcję zakłóceń interferencyjnych od stacji pracujących na zbliżonej częstotliwości (pobliskim kanale). Uaktywnienie tej funkcji jest potwierdzane przez wyświetlacz napisem *HC*. Filtr wyłącza się poprzez powtórne naciśnięcie przycisku *HI-CUT*.

13. Miernik fali odbitej - SWR

- Ta funkcja umożliwia (podczas nadawania) pomiar dopasowania anteny. Podczas nadawania należy przycisnąć przycisk SWR. Na wyświetlaczu pojawia się napis SWR. Wartość tego parametru można teraz odczytać z podziałki znajdującej się pod linijką na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym. Jeżeli odczyt przekracza

7

2 należy sprawdzić połączenia, antenę, kabel antenowy lub wtyczkę antenową, gdyż świadczy to o niedopasowaniu anteny do radiotelefonu. Wyłączenie tej funkcji uzyskujemy przez powtórne naciśnięcie przycisku SWR.

14. Głośnik zewnętrzny (megafon) - PA

- Głośnik zewnętrzny może być przyłączony do specjalnego gniazda (PA.SP) usytuowanego na płycie tylnej radiotelefonu. Po wciśnięciu przycisku PA słowa wypowiedane do mikrofonu zostaną skierowane do głośnika zewnętrznego (megafonu) a na wyświetlaczu pojawia się napis PA.

15. Wyciszanie szumów i trzasków - NB / ANL

- Po wciśnięciu tego przycisku włącza się specjalny układ eliminujący szumy i zakłócenia pochodzące z instalacji zapłonowej silników benzynowych. Przy pracy emisją FM możliwe jest używanie tylko filtra NB. Włączenie odpowiedniego filtra jest potwierdzane przez napisy NB, NB ANL. Filtr ANL jest szczególnie przydatny do pracy z odległymi stacjami AM przy wyłączonej blokadzie szumów.

C. DANE TECHNICZNE

1. OGÓLNE

Liczba kanałów	40
Rodzaje emisji	AM, FM
Zakres częstotliwości	od 26,960 do 27,410 MHz
Impedancja anteny	50 ohm
Napięcie zasilania	13,8 V=
Wymiary	180 x 188 x 50 (mm)
Ciężar	ok. 1,5 kg.
Akcesoria	- mikrofon z uchwytem, - uchwyt samochodowy, - kabel zasilający z bezpiecznikiem

2. NADAJNIK

Tolerancja częstotliwości	+/- 300 Hz
Moc nadajnika	4 W AM/FM
Tłumienie częstotliwości harmonicznych	lepsze niż 63 dB
Pasma przenoszenia m.cz. 300 Hz	do 3 kHz AM/FM
Czułość mikrofonu	1.0 mV
Pobór prądu	1,8 A (z modulacją)
Zniekształcenie nieliniowe	max 1,8 %

3. ODBIORNIK

Czułość przy 20 dB SINAD	lepsze niż 0,4 μ V (AM/FM)
Pasma przenoszenia	300 Hz - do 3 kHz AM/FM
Moc wyjściowa m.cz.	5W

- Czułość blokady szumów min. 0,2 μ V - 1 mV
- Tłumienie częstotliwości lepsze niż 70 dB
- Pobór prądu 500 mA / 800 mA max

TERAZ TWÓJ RADIOTELEFON CB JEST GOTOWY DO PRACY.

F. JAK NADAWAĆ I ODBIERAĆ INFORMACJE

- po przeczytaniu instrukcji obsługi upewnij się, czy Twój radiotelefon jest gotowy do działania (tzn. sprawdź czy antena jest podłączona,
- wybierz kanał (19 lub 28),
- wybierz modulację (AM / FM), która musi być zgodna z modulacją Twojego korespondenta,
- naciśnij przycisk PTT i przekaz informację,
- jeżeli używasz kanału wywoławczego (19 lub 28) i nawiązałeś łączność, najlepiej przejdź na inny kanał aby nie blokować kanału wywoławczego.

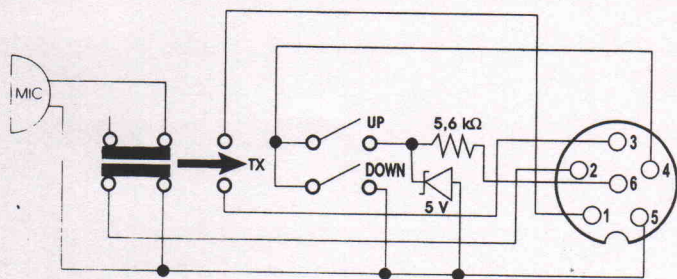
E. SŁOWNIK Międzynarodowy alfabet fonetyczny

- A - alpha
- B - bravo
- C - charlie
- D - delta
- E - echo
- F - foxtrott
- G - golf
- H - hotel
- I - india
- J - Juliett
- K - kilo
- L - lima
- M - mike
- N - november
- O - oscar
- P - papa
- Q - quebec
- R - romeo
- S - sierra
- T - tango
- U - uniform
- V - victor
- W - whiskey
- Y - yankee
- Z - ulu

SŁOWNIK TECHNICZNY

- AM - modulacja amplitudy
- CB - pasmo obywatelskie
- CH - kanał
- CW - telegrafia
- DW - podwójny nasłuch
- FM - modulacja częstotliwości
- GMT - czas Greenwich
- HF - wysoka częstotliwość
- LF - niska częstotliwość
- LSB - wstęga dolna SSB
- RX - odbiornik
- SSB - system modulacji jednowstęgowej
- SWR - współczynnik fali stojącej
- SWL - nasłuchowiec
- SW - krótkie fale
- TX - nadajnik
- UHF - pasmo częstotliwości UHF
- USB - wstęga górna SSB
- VHF - pasmo częstotliwości VHF

Gniazdo mikrofonowe 6-cio pinowe



- 1 - Modulacja
- 2 - RX
- 3 - TX
- 4 - Góra / dół
- 5 - Masa
- 6 - Zasilanie

TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI

1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,255 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

PRESIDENT

ELECTRONICS POLAND Sp. z o. o.

42-200 Częstochowa, ul. Kiedrzyńska 24/32, tel./fax (034) 365-19-82
e-mail: president@president.com.pl www.president.com.pl

UMOWA GWARANCYJNA NR

NAZWA WYROBU

NUMER FABRYCZNY 

1. PRESIDENT ELECTRONICS POLAND zapewnia dobrą jakość i sprawne działanie sprzętu, na który jest wydana niniejsza karta gwarancyjna w okresie 12 miesięcy od daty sprzedaży (wydania).
2. PRESIDENT ELECTRONICS POLAND zobowiązuje się do naprawy wyrobu w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wyrobu do serwisu.
3. W celu dokonania naprawy gwarancyjnej nabywca zobowiązuje się dostarczyć uszkodzony sprzęt wraz z ważną kartą gwarancyjną do punktu zobowiązanego do przyjęcia reklamacji.
4. Gwarancja traci ważność w wyniku uszkodzenia sprzętu na skutek niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania i przechowywania wyrobu, usunięcia plomb, dokonywania napraw przez osoby nieuprawnione. UWAGA: Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych oraz stopnia końcowego mocy w.cz.
5. Gwarant nie odpowiada za wady wynikłe po sprzedaży na skutek zdarzeń losowych i innych okoliczności, za które nie odpowiada producent ani sprzedawca.
6. Karta gwarancyjna jest jedynym dokumentem będącym podstawą do wykonania naprawy gwarancyjnej i dodatkowych nieodpłatnych programowań.
7. Napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dokonuje serwis firmy:

PRESIDENT ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o.

42-200 Częstochowa, ul. Kiedrzyńska 24/32, tel./fax (034) 365-19-82; 324-69-82

data sprzedaży

podpis i pieczęć gwaranta

Naprawy serwisowe	1	2	3
Data przyjęcia			
Data wydania			
Uwagi			

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CERTIFICATE OF CONFORMITY DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Nous, GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS, Route de Sete, BP 100-34540 Balaruc-FRANCE.
We, GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS, Route de Sete, BP 100-34540 Balaruc-FRANCE.
Nosotros, GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS, Route de Sete BP 100-34540 Balaruc-France
Wir, GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS, Route de Sete, BP 100-34540 Balaruc-FRANCE

Declarons, sous notre seule responsabilité que l'émetteur-récepteur de radiocommunication CB.
Declare, on our own responsibility that the CB radio-communication transceiver
declaramos, bajo nuestra responsabilidad, que el radioteléfono CB 27.
Erklären, auf eigene Verantwortung daß der CB Funk Sender-Empfänger

Marque / Brand / Marca / Marke **PRESIDENT**
Modèle / Model / Modelo / Modell **HERBERT**

est conforme aux exigences essentielles de la Directive 1999/5/CE (Article 3) transposées en la législation nationale, ainsi qu'aux Normes Européennes suivantes.
is in conformity with the essential requirements of the Directive 1999/5/CE (Article 3) adapted to the national law, as well as with the following European Standard
es conforme a las exigencias esenciales del artículo 3 de la Directiva 1999/5/CE transpuestas a la legislación nacional, así como a las Normas Europeas siguientes.
in Konformität ist mit den wesentlichen Anforderungen der R & TTE Richtlinie 1999/5/CE (Artikel 3) auf die nationale Gesetzen umgestellt, wie mit den folgenden europäischen Normen

ETS 300 135 (1991) / EN 300 135-2 (2000) / ETS 300 433 (1995) / EN 300 433-2 (2000)

Balaruc le 26/03/2001



Jean-Gilbert MULLER
Directeur Général
General Manager
Director General
Geschäftsführer

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS,
Route de Sete BP 100-34540 Balaruc-Francja
Deklarujemy, na własną odpowiedzialność,
że radiotelefon CB

Marka: **PRESIDENT**
Model: **HERBERT**

jest zgodny z zasadniczymi wymogami zawartymi
w Dyrektywie 1999/5/CE (Artykuł 3) dostosowanymi
do prawa narodowego jak i do następujących
Standardów Europejskich:

ETS 300 135 (1991) /
EN 300 135-2 (2000) /
ETS 300 433 (1995) /
EN 300 433-2 (2000)

Balaruc 26.03.2001

Jean-Gilbert MULLER
Dyrektor Generalny



**LABORATORIUM BADAŃ
URZĄDZEŃ TELEKOMUNIKACYJNYCH**

INSTYTUT ŁĄCZNOŚCI
04-894 Warszawa, ul. Szachowa 1

POTWIERDZENIE ZGODNOŚCI

Confirmation of Conformity

Nr 160/2004

Dla (For)

President Electronics Poland Spółka z o.o.
42-200 Częstochowa, ul. Kiedrzyńska 24/32.

Nazwa i typ urządzenia
(Product name and type):

radiotelefon President Herbert.

Wersje (Variants):

President Herbert ASC.

Producent (Manufacturer):

Grupa President Electronics.

Przeznaczenie (Application):

radiotelefon przewoźny lub bazowy,
do pracy w paśmie częstotliwości CB 27 MHz.

Podstawowe parametry (Basic parameters).

Zakres przestrajanie częstotliwości: od 26,960 MHz do 27,410 MHz.

Zakres przelączenia częstotliwości nadajnika i odbiornika: kanały pasma CB 27 MHz wg CEPT.

Liczba kanałów radiowych: 40.

Odstęp międzykanałowy: 10 kHz.

Rodzaj modulacji: - częstotliwościowa (F3E),
- amplitudowa dwuwstęgowa (A3E).

Znamionowa moc nadajnika: ≤ 4 W (36 dBm).

Rodzaj i impedancja anteny: złącze antenowe 50 Ω (typu UHF).

Opcje wyposażenia: ASC (Automatic Squelch Control) – tylko w wersji President Herbert ASC.

- strona 1 z 2 -

POTWIERDZENIE ZGODNOŚCI Nr 160/2004 (c.d.)

Na podstawie analizy dokumentacji i pozytywnych wyników wykonanych wcześniej badań radiotelefonów CB o nazwie President Herbert lub President Herbert ASC (por. Uzasadnienie nr 01500804), stwierdza się:

- w przypadku pracy radiotelefonu z modulacją częstotliwościową (F3E) zgodność z wymaganiami zasadniczymi ustalonymi według norm EN 300 135-1 / EN 300 135-2;
- w przypadku pracy radiotelefonu z modulacją amplitudową dwuwstęgową (A3E) zgodność z wymaganiami zasadniczymi ustalonymi według norm EN 300 433-1 / EN 300 433-2, z wyjątkiem mocy nadajnika, której wartość znamionowa wynosi 4 W (fali nośnej), a wartość graniczna określona w powołanych normach 1 W. Odstępstwo to jest dopuszczalne ze względu na przepisy stosowane przez URTIP.

normy europejskie:

- ETSI EN 300 135-1 V1.1.2 (2000-08). Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Angle-Modulated Citizens Band radio equipment (CEPT PR 27 Radio Equipment); Part 1: Technical characteristics and methods of measurement.
- ETSI EN 300 135-2 V1.1 (2000-08). Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Angle-Modulated Citizens Band radio equipment (CEPT PR 27 Radio Equipment); Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive.
- ETSI EN 300 433-1 V1.1.3 (2000-12). Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Land Mobile Service; Double Side Band (DSB) and/or Single Side Band (SSB) amplitude modulated Citizens Band radio equipment; Part 1: Technical characteristics and methods of measurement.
- ETSI EN 300 433-2 V1.1.2 (2000-12). Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Land Mobile Service; Double Side Band (DSB) and/or Single Side Band (SSB) amplitude modulated Citizens Band radio equipment; Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive.

Kierownik Laboratorium
Badań Radiokomunikacyjnych

Pełnomocnik Dyrektora
ds. Badań i Certyfikacji

doc. dr inż. A. Karwowska-Lamparska

mgr inż. Adam Borowski

Warszawa, dnia 29 04.2004 r.

Biurowy Obsługi Klienta: tel. +48 22 5128 334, fax 48 22 5128 435; e-mail: lab_bad@il.waw.pl
Sprawozdanie z badań znajduje się w Instytucie Łączności w Warszawie nr akt: BOK-117/2004.

- strona 2 z 2 -

PRESIDENT
ELECTRONICS POLAND Sp. z o. o.

42-200 Częstochowa, ul. Kiedrzyńska 24/32, tel./fax (034) 365-19-82
e-mail: president@president.com.pl www.president.com.pl

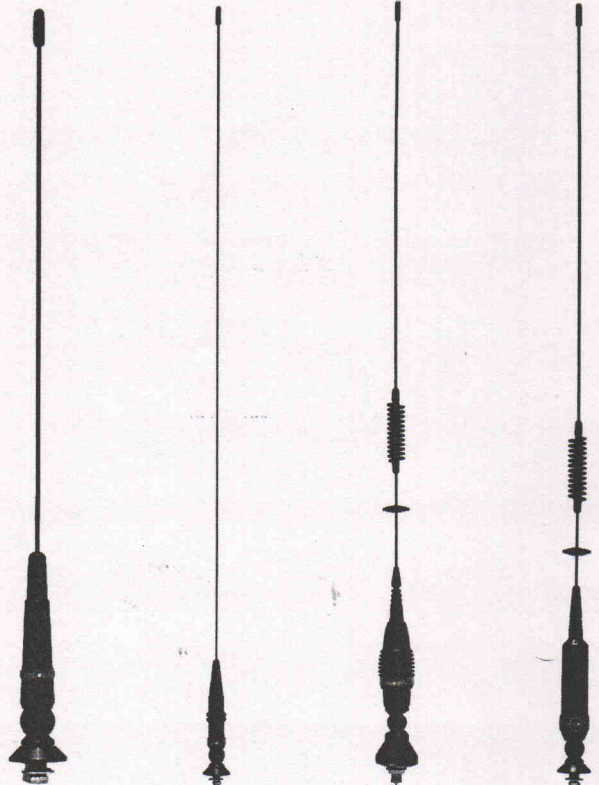
ANTENY CB

ANTENY SAMOCHODOWE

Typ anteny	Długość fali	Zysk (dBi)	Moc (W)	Waga (kg)	Długość (mm)
CAROLINA	1/2	+3	120	0,110	430
HAWAII	1/2	+3	150	0,140	720
KENTUCKY	1/4	+3	100	0,300	750
WASHINGTON	1/2	+3	150	0,275	850
IOWA	1/2	+4	200	0,150	1020
INDIANA	1/2	+2	300	0,130	1250
ALABAMA	5/8	+5	1500	0,425	1450
NEW MEXICO	5/8	+5	500	0,350	1500
MARYLAND	7/8	+5	500	0,250	1550
OREGON	5/8	+4	500	0,300	1550

ANTENY MAGNETYCZNE

NEW YORK	1/4	+1	25	0,100	310
FLORIDA	1/4	+1	50	0,400	450
ML 145 ARD	5/8	+6	600	1,450	1500



CAROLINA

HAWAII

KENTUCKY

WASHINGTON

Kraje, w których obowiązują szczególne ograniczenia:

	AT	BE	DK	FI	FR	DE	GR	IE	IT	LU	NL	PT	ES	SE	GB	IS	NO	CH	PL
Licencja	!	!				!	!		!				!		!			!	
Rejestracja												!							!
AM	!	!	!											!	!		!		!
AM tylko kanały 4-12						!													
BLU/SSB	!	!	!			!								!	!		!		!

Kraje, w których państwowe przepisy zezwalają na maksymalną moc transmisji do limitu ustalonego przez (harmonizowany) uzgodniony standard, podany do wiadomości w 4. akapicie stosownego (harmonizowanego) uzgodnionego standardu EN 300 433.

	AT	BE	DK	FI	FR	DE	GR	IE	IT	LU	NL	PT	ES	SE	GB	IS	NO	CH	PL
4W AM									✓				✓						✓
12W pep BLU									✓				✓						✓

PRESIDENT

ELECTRONICS POLAND Sp. z o. o.

42-200 Częstochowa, ul. Kiedrzyńska 24/32, tel./fax (034) 365-19-82
e-mail: president@president.com.pl www.president.com.pl



PRESIDENT